



**Sitzung des Gemeinderates am Montag, 31.07.2023 mit Beginn um 17:00 Uhr:**

1. Genehmigung des Protokolls über die vorausgegangene Ratssitzung vom 04. Juli 2023
2. Sicherung des Gleichgewichts im Haushalt laut Artikel 193 des GvD. Vom 18.08.2000, Nr. 267
3. Haushaltsvoranschlag 2023-2025: 6. Änderung des Haushaltsvoranschlages und des einheitlichen vereinfachten Strategiedokuments für die Finanzjahre 2023-2025
4. Genehmigung der Geschäftsordnung für den Seniorenbeirat (Art. 8, Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 12 vom 06.10.2022)
5. Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) – Genehmigung der Vereinbarung für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit mit den Gemeinden Brixen, Vahrn und Franzensfeste
6. Mitteilung und Allfälliges

\*\*\*\*\*

**Straßensperren: Schabs** – Sperrung der **Kreuzgasse** im Baustellenbereich am Montag, 31.07.2023 und Dienstag, 01.08.2023. **Schabs** – Die **Pustertaler Staatsstraße** bleibt im Bereich der Baustelle unterhalb der Förche am 31.07.2023 und 01.08.2023 von 20:00 bis 06:00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Die Umleitung erfolgt über Vahrn (SS 12). **Schabs** – Der **Weg Nr. 4 kurz vor der Rienzschlucht** ist aufgrund eines Hangrutsches bis auf Weiteres gesperrt. **Aicha** - Die Gemeindestraße **Köstental** bleibt von Montag, 31.07.2023 bis Freitag, 04.08.2023 von 08:00 bis 18:00 Uhr im Baustellenbereich gesperrt.

\*\*\*\*\*

Am Donnerstag, 03.08.2023 wird die **periodische Reinigung der Biomüllcontainer** durchgeführt.

\*\*\*\*\*

Die **Bezirksgemeinschaft Eisacktal** bietet am **Montag, 31.07.2023 in Raas**, am **Dienstag, 08.08.2023 in Natz** und am **Mittwoch, 09.08.2023 in Schabs eine Fußpflege** an. Es ist eine telefonische Anmeldung beim Hauspflagedienst Mühlbach unter Tel. 0472 849 685 erforderlich. Für die Fraktion Natz bitte Frau Nitz unter Tel. 328 582 3361 kontaktieren.

\*\*\*\*\*

**7. Steeldartturnier der Dartsfreunde** am Samstag, 05.08.2023 im Vereinshaus von Natz mit Frühschoppen ab 10:00 Uhr, Turnierbeginn 11:30 Uhr, Anmeldegebühr 15,00 €, Anmeldung unter [dartsfreunde@hotmail.com](mailto:dartsfreunde@hotmail.com) oder per SMS an die 346 856 5112. Zudem Lotterie, Highscore, Fußballdarts, Grillspezialitäten & Aftershowparty mit DJ Pradax.

\*\*\*\*\*

Die Tourismusgenossenschaft Natz-Schabs lädt am Donnerstag, **03.08.2023 ab 20:00 Uhr**, zum „**Sunnseitnfeschtl**“ beim **Vereinshaus** ein. Genießen Sie die Abendstunden bei Musik der **Bürgerkapelle Klausen**. Für Speis und Trank sorgt der Pfarrgemeinderat Natz-Viums, für die Tirtlan und Krapfen der Chor Natz. Ein Bauernmarkt mit selbstgemachten Produkten rundet das Fest ab.

\*\*\*\*\*

Die **Sozialdienste der Bezirksgemeinschaft Eisacktal** suchen ab sofort für den **Landeszivildienst freiwillige Frauen und Männer** im Alter von 18 bis 28 Jahren. Ansuchen können bis Mittwoch, 23.08.2023 abgegeben werden. Die Dauer beträgt 8 Monate, wobei eine Verlängerung für weitere 4 Monate möglich ist. Dienstbeginn: 01.10.2023. Zivildienstleistende unterstützen die Arbeit mit Menschen mit Behinderung oder mit psychischer Krankheit oder Suchtproblemen, Senioren und Frauen. Zivildienstleistende erhalten ein monatliches Entgelt von 450,00 Euro, wobei ein Anrecht auf 20 Tage Freistellungen besteht. Der Landeszivildienst kann als Praktikumszeit oder in Form von credits im Falle eines späteren einschlägigen universitären Studiums anerkannt werden. Kontakt, Infos und Anmeldung in der Direktion unter der Nummer 0472 820 536 oder email: [dirsoz.brixen@bzgeis.org](mailto:dirsoz.brixen@bzgeis.org).

\*\*\*\*\*

Der **Kirchenchor Aicha** lädt am Sonntag, 06.08.2023 um 10:00 Uhr zum 20-jährigen Orgeljubiläum herzlich ein. Anschließend gibt es einen Umtrunk. Wir freuen uns auf Euer Kommen!

\*\*\*\*\*

**Verschiedenes:**

- Dreiköpfige Familie sucht eine **2-3 Zimmerwohnung**. Tel. 347 578 5297
- **Wohnung** ab 80m<sup>2</sup>, 3 Zimmer, in der Gemeinde gesucht. Tel. 380 768 7194
- Einheimische, junge Frau mit fixer Arbeitstelle sucht für sich und ihre Tochter eine **Wohnung mit 2 Schlafzimmern**, kann gerne teilmöbliert sein. Keine Haustiere und Nichtraucher. Bei Fragen bitte 342 558 9532 anrufen.
- Fam. Baumgartner Christian (3 Personen) sucht eine **Wohngelegenheit** auf dem Hochplateau von September 2023 bis voraussichtlich April 2024. Telefonisch erreichbar unter 334 238 6203
- **Schlüssel** mit Namensanhänger „Melanie“ **verloren**. Tel. 333 332 5895

# Pfarrblatt ♦ 31.07. bis 06.08.2023 ♦ Nr. 31/2023

Pfarrei zur heiligen Margareth

Johann-Oberhofer-Str. 12 ♦ 39040 Natz-Schabs

Tel.: 0472/412694 ♦ Mail: pfarrei-schabs@libero.it

Bürostunden: Dienstag 17.00 - 18.30 Uhr



Pfarrei zu den hll. Aposteln Philippus u. Jakobus

Schlossergasse 2 ♦ 39040 Natz-Schabs

Tel.: 0472/415123 ♦ Mail: pfarrei-natz@libero.it

Bürostunden: Freitag 16.00 - 18.00 Uhr

**Pfarrer Christian Breunig** ♦ Tel.: 327/1876077 ♦ Mail: pfr.christian@gmail.com ♦ freier Tag: Mittwoch

| <b>MONTAG, 31. Juli 2023</b>   |       |                  |  |
|--|-------|------------------|--|
| Viums  | 19.00 | <b>Hl. Messe</b> | für Michael Gasser; für Maria Durnwalder   |
| <b>DIENSTAG, 1. August 2023 ♦ Hl. Alfons Maria von Liguori</b>           |       |                  |  |
| Schabs   | 19.00 | <b>Hl. Messe</b> | f. Pfr. Alfons Habicher; f. Konrad March; f. die Leb. u. Verst. der Fam. Dorfmann  |
| <b>DONNERSTAG, 3. August 2023</b>  |       |                  |  |
| Elvas  | 19.00 | Andacht          |  |
| Aicha  | 19.00 | <b>Hl. Messe</b> | für Comboni-Missionar Sylvester Engl; für Dr. Franz Röggl  |
| <b>FREITAG, 4. August 2023 ♦ Hl. Pfarrer von Ars ♦ Herz-Jesu-Freitag</b> |       |                  |  |
| Schabs   | 08.00 | <b>Hl. Messe</b> |  |
| Natz   | 19.00 | <b>Hl. Messe</b> | Jahrtag für Franz u. Theresia Baumgartner, Walder; für Rosina Leitner; für verst. Eltern Überbacher, Lang; für Sophie Heiler; für Heinrich Mair; für Martha Priller; für Paula und Edith Baumgartner; für Marta Hilpold; als Dank u. Bitte |

| <b>18. SONNTAG IM JAHRESKREIS ♦ FEST DER VERKLÄRUNG DES HERRN</b> |       |                  |  |
|---|-------|------------------|--|
| <b>SAMSTAG, 5. August 2023</b>                                    |       |                  |  |
| Raas  | 18.30 | Andacht          |  |
| Raas  | 19.00 | <b>Hl. Messe</b> |  |
| <b>SONNTAG, 6. August 2023</b>                                    |       |                  |  |
| Schabs  | 08.30 | <b>Hl. Messe</b> |  |
| Natz  | 10.00 | <b>WGF</b>       | Wort-Gottes-Feier: mitgestaltet vom Kirchenchor Herz-Jesu aus Bocholt  |
| Natz  | 11.00 | <b>S. Messa</b>  | <b>in lingua italiana</b>  |
| Aicha   | 10.00 | <b>Hl. Messe</b> | <b>mit Feier des Orgeljubiläums:</b> Jahrtag für Stefanie u. Alois Hofer; Jahrtag für Maria Unterthiner Torggler |
| Schabs  | 11.30 | <b>Tauffeier</b> | von Fabian Putzer  |
| Elvas   | 18.00 | <b>Hl. Messe</b> | für Johanna Ferretti; für Kreszenz Gostner Lanz (von SBO)  |
| Natz  | 19.00 | Andacht          |  |

| <b>DAS EWIGE LICHT BRENNT IN DIESER WOCHE ZUR EHRE GOTTES UND IM GEDENKEN AN:</b> |  |        |                        |
|---|--|--------|------------------------|
| Aicha:  | Emma Steinmann                                   | Raas:  | Hw. Pfr. Nobert Slomp  |
| Schabs:   | Hw. Pfr. Adalbert Steinmair                      | Elvas: | Hw. Pfr. Andreas Huber |
| Natz:   | (1) Stefania Radmüller (2) Leb. u. Verst. Walder | Viums: | Maria Peintner         |

Santa Messa in lingua italiana a Bressanone:

nella chiesa parrocchiale San Michele: sabato alle ore 18:15 e domenica alle ore 11:00

nella chiesa dei Padri Francescani: domenica alle ore 9:00

**Vorankündigung:** Am Dienstag, **15.8.2023**, finden die **Feiern zur Verabschiedung von Pfarrer Christian Breunig** statt, der ab 01.09. in die Pfarrei Assling/Osttirol wechselt. Gemeinsam wollen wir ihm unsere Wertschätzung und unseren Dank für seinen 4-jährigen Priesterdienst in unseren Pfarreien zum Ausdruck bringen. Dazu sind alle herzlich eingeladen!

In **Natz** um **9.00 Uhr** Einzug zum Vereinshaus, Hl. Messe und anschließend gemütliches Beisammensein.

In **Schabs** um **18.00 Uhr** Hl. Messe und anschließend gemütliches Beisammensein.

**Pfarrei Natz:** Für Speis und Trank bei der Feier zur Verabschiedung von Pfarrer Christian ist gesorgt. Um eine freiwillige Spende zur Deckung der Kosten wird gebeten. Vergelt 's Gott!

**Pfarrei Schabs:** Der Pfarrgemeinderat Schabs-Aicha bittet die Dorfbevölkerung um die Bereitstellung von Süßspeisen, Snacks, Häppchen, ... für die Verabschiedungsfeier von Pfarrer Christian am 15. August. Die Speisen können vor der Hl. Messe beim Musikpavillon oder bei Schlechtwetter beim Vereinshaus von Schabs abgegeben werden. Bereits im Voraus allen ein herzliches Vergelt's Gott!